



## EC type-examination certificate

<b>Certificate no.:</b>	AGB 242/1
<b>Notified body:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München - Germany
<b>Applicant/ Certificate holder:</b>	Inventio AG Seestr. 55 6052 Hergiswil - Switzerland
<b>Date of application:</b>	2013-10-23
<b>Manufacturer of the test sample:</b>	Schindler Drive Systems Poligono „Empresarium“ Albardin, 58 50720 La Cartuja Baja – Zaragoza - Spain
<b>Product:</b>	Overspeed governor
<b>Type:</b>	SA GBP 202
<b>Test laboratory:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile Westendstr. 199 80686 München - Germany
<b>Date and number of the test report:</b>	2013-11-04 AGB 242/1
<b>EC-Directive:</b>	95 / 16 / EC
<b>Result:</b>	The safety component conforms to the essential safety requirements of the Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
<b>Date of issue:</b>	2013-11-05

Certification body for lifts and safety components  
Identification number: 0036

*C. Rüchmeyer*  
Christian Rüchmeyer





Industrie Service

**Annex to the EC type-examination certificate  
no. AGB 242/1 dated 2013-11-05**

**1 Scope of application**

1.1	Permissible tripping speed	0.70 – 2.35 m/s
1.2	Permissible rated speed	≤ 2.04 m/s
1.3	Driving rope	
1.3.1	Type	Round strand rope made of steel wire
1.3.2	Diameter	6 – 6.5 mm
1.4	Minimum tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)	
1.4.1	Tensioning force determined in the test (New rope and groove)	135 N
1.4.2	Tension force determined by calculation (coefficient of friction $\mu = 0.09$ )	1008 N
1.5	Tensile force at minimum tension force	1000 N

**2 Conditions**

- 2.1 The preset tripping speed must be sealed against unauthorised adjustment.
- 2.2 The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at overspeed governor.
- 2.3 Deflection of rope way is optional, tensile force with rope way with 90° turned against normal direction (laterally to the right or left) must not exceed 4000 N, and tensile force with rope way with 180° turned against normal direction (upward) must not exceed 6000 N . Height of the tensioning weight is to be determined accordingly.
- 2.4 Design with and without remote release possible.
- 2.5 In order to provide identification, information about the basic design and functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to define which parts have been tested, drawing no. M\_ \_ 41314701 with certification stamp dated 2013-11-05 is to be enclosed with the EC type-examination certificate and the annex thereto.

**3 Remarks**

- 3.1 The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex and the list of the authorized manufacturers (according to enclosure). This enclosure shall be updated and re-edited following information of the certificate holder.

**Note:** The English text is a translation of the German original. In case of any discrepancy, the German version is valid only.



Industrie Service

**Enclosure of EC type-examination certificate  
no. AGB 242/1 dated 2013-11-05**

**Authorised manufacturers – production sites (stated: 2013-11-05):**

**Schindler Drive Systems**

Poligono "Empresarium"

Albardin 58

50720 La Cartuja Baja – Zaragoza - Spain

**Schindler (China) Elevator Co., Ltd.**

No. 818 Jin Men Road

215004 Suzhou – P.R. China

**Elevadores Atlas Schindler S. A.**

R. Angelina Ricci Vezozzo, 3400

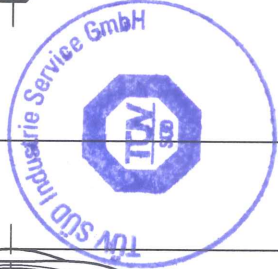
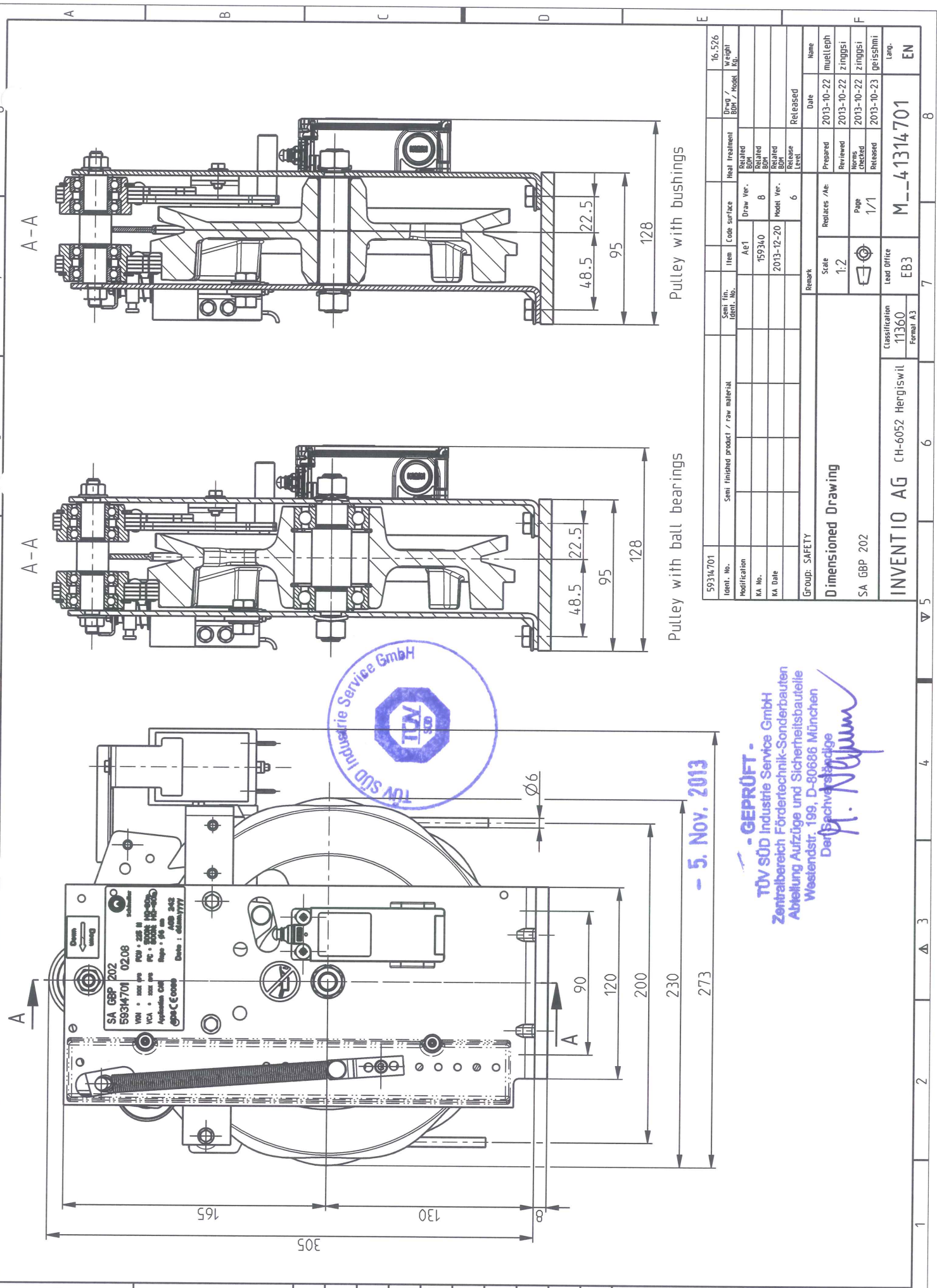
86087 Londrina - Brasil

- END OF DOCUMENT -

This presentation is our intellectual property. Without our written consent, it shall neither be copied in any manner, nor used for manufacturing, nor communicate to third parties.

Diese Darstellung ist unser geistiges Eigentum. Sie darf ohne unsere schriftliche Zustimmung weder reproduziert noch zur Anfertigung des Werkes gebraucht oder Dritten Personen bekanntgegeben werden.

Cet ouvrage est notre propriété intellectuelle. Sans notre autorisation écrite, il ne peut être ni copié d'une manière quelconque, ni être utilisé pour la fabrication, ni non plus être communiqué à des tiers.



**- GEPRÜFT -**  
**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
 Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten  
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
 Westendstr. 199, D-80686 München  
 Der Sachverständige  
*H. Nijman*

- 5. Nov. 2013